

TAAAAAORQUESTA OOOORRRRRQO
OONNIIICCCAAA SINFÓNICA SSSSIIM
NNIIICCCAAA CASTILLA Y LEÓN SS

ABONO **8**
TEMPORADA **8**

SALA SINFÓNICA
JESÚS LÓPEZ COBOS

JUEVES 24 Y VIERNES 25
DE ENERO DE 2019 | 20:00 H
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

**ORQUESTA
SINFÓNICA DE
CASTILLA Y LEÓN**

ASIER POLO
VIOLONCHELO

**CARLOS
MIGUEL PRIETO**
DIRECTOR



OSCYL

Duración total aproximada	120'
A. GINASTERA: <i>Glosses sobre temas de Pau Casals</i>	35'
A. GINASTERA: <i>Concierto para violonchelo n.º 2</i>	20'
S. REVUELTAS: <i>La noche de los mayas</i>	35'

T A A A A A O R Q U E S T A O O O O O R R R R R R Q O
O O N N I I C C C A A A S I N F Ó N I C A S S S I I M
N N I I C C C A A A C A S T I L L A Y L E Ó N S S

La OSCyL y los intérpretes

Asier Polo ha actuado junto a la OSCyL en las temporadas 1994-95, 1996-97, 1997-98, 1999-2000, 2000-01, 2005-06, 2011-12 y 2014-15.

Carlos Miguel Prieto dirige por primera vez a la OSCyL.

La OSCyL y las obras

A. GINASTERA: *Glosses sobre temas de Pau Casals*

TEMPORADA 1992-93 MAX BRAGADO, *director*

A. GINASTERA: *Concierto para violonchelo n.º 2*

TEMPORADA 1992-93 AURORA NÁTOLA-GINASTERA, *violonchelo /*

MAX BRAGADO, *director*

S. REVUELTAS: *La noche de los mayas*

TEMPORADA 2005-06 ENRIQUE DIEMECKE, *director*

TEMPORADA 2010-11 MIGUEL HARTH-BEDOYA, *director*

**Orquesta Sinfónica
de Castilla y León**

Asier Polo

violonchelo

Carlos Miguel Prieto

director

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. del Real Valladolid, 2 · 47015 Valladolid · T 983 385 604

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

© Fotografía de la OSCyL por Photogenic

© Fotografía de Carlos Miguel Prieto por Benjamin Ealovega

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la **Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)**

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la **Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)**

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Imprenta Olmedo / DL VA 899-2018

Valladolid, España, 2019

VALLADOLID

ABONO OSCYL 8 T. 2018-19

JUEVES 24 Y VIERNES 25 DE ENERO DE 2019

20:00 H · SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

PARTE I

ALBERTO GINASTERA (1916-1983)

Glosses sobre temas de Pau Casals para orquesta, op. 48

I. *Introducció* (Tempo rubato – Allegro – Andante –
Un poco più lento – Molto lento – Tempo rubato), attacca

II. *Romanc* (Adagio intimo), attacca

III. *Sardanes* (Tempo di sardana), attacca

IV. *Cant* (Molto lento), attacca

V. *Conclusio delirant* (Vivace, con fuoco)

ALBERTO GINASTERA

Concierto para violonchelo y orquesta n.º 2, op. 50

Metamorfosi di un tema

Scherzo sfuggevole

Nottilucente

Cadenza e finale rustico

PARTE II

SILVESTRE REVUELTAS (1899-1940)

La noche de los mayas

(Arreglo de José Yves Limantour)

I. *Noche de los mayas* (Lento molto sostenuto)

II. *Noche de jaranas* (Scherzo: Allegro)

III. *Noche de Yucatán* (Andante expresivo), attacca

IV. *Noche de encantamiento* (Tema y variaciones):

Molto lento – Allegro ma non troppo –

Variation I (Lento – Percussion cadenza – Muy lento, cuasi recitativo –
Tempo I) – *Variation II* (Più mosso) –

Variation III (Ancora più mosso, energico) –

Variation IV (Allegro non troppo, Ben tenuto) –

Final (Con violencia)

NEOCLASICISMO MUSICAL Y SOCIEDAD ABIERTA

En relación con la música argentina, la maestría en la escritura neoclásica –rigurosa, esencial, moderna– fue un factor de distinción, de originalidad y en consecuencia de afirmación en un campo musical hegemonizado por la academia en sus vertientes nacionalista y universal, cuyas soluciones de lenguaje eran a menudo juzgadas por los jóvenes como rapsódicas o inconsistentes en lo formal, faltas de coherencia en lo conceptual y antiguas en lo estilístico. El nuevo lenguaje, del cual se acentuaba el aspecto antisentimental, objetivo, descarnado, abstracto fue un modo de evitar la complicidad emotiva del discurso nacionalista, sin renunciar por ello a la búsqueda de una identidad musical diferenciada, con o sin el recurso a las músicas locales (Omar Corrado: 2010).

Los dos compositores que hoy interpreta la OSCyL son dos paradigmas del conflicto de intereses descrito con lucidez y precisión por Corrado. Dos personalidades tan diversas como la del argentino Alberto Ginastera y el mexicano Silvestre Revueltas mantuvieron la más radical antipatía por cualquier tipo de nacionalismo musical y encontraron en los lenguajes neoclásicos de entreguerras los recursos estilísticos retóricos que los han convertido en figuras emblemáticas de la música latinoamericana. Desde esta perspectiva, es insostenible el tópico de calificar a Ginastera y a Revueltas como compositores nacionalistas, tan del gusto de quienes quieren invisibilizarlos bajo la imagen de compositores sencillos y glorias locales.

Un americano en Ginebra

Alumno de Aaron Copland, Alberto Ginastera (Buenos Aires, 11 de abril de 1916 – Ginebra, 25 de junio de 1983) comparte con su maestro varias características biográficas y musicales que confluyeron, por obra y gracia de la intolerancia. Al igual que Copland, pasó gran parte de su vida bajo vigilancia de las policías política y estética, tuvo que desarrollar estrategias compositivas que le permitieran trabajar y vivir en paz,

esquivando la censura gracias a un uso tan hábil como personal de las tradiciones musicales de su país, y logró convertirse en un compositor profesional de fama internacional y ver sus intereses representados por Boosey & Hawkes.

Hasta ca. 1960, las principales fuentes de inspiración de Ginastera fueron las tradiciones musicales de su país, rigurosamente tratadas con una técnica caracterizada por el uso sistemático de una rica estructura rítmico-métrica, del intervalo de cuarta y de unos modos rigurosos de ordenamiento de las alturas que, tras su etapa de formación con Copland, Ginastera orienta al logro de una tensión expresiva progresivamente creciente en cada nueva obra.

Tras ser nombrado primer decano de la Facultad de Música de la Universidad Católica de Buenos Aires en 1959, cargo que desempeñó hasta la composición de su primera ópera, *Don Rodrigo* (1964), Ginastera comenzó a interesarse por las vanguardias musicales y experimenta con la atonalidad y el dodecafonismo. Sus problemas con la dictadura de Juan Carlos Onganía culminan con la prohibición de la representación argentina de su segunda ópera, *Bomarzo* (Washington: Lisner Auditorium, 19 de mayo de 1967), sobre libreto de Manuel Mujica Lainez. En agosto de 1967 Ginastera prohíbe la interpretación de su música en los teatros públicos de Buenos Aires y el 8 de enero de 1968 regresa a EE. UU., donde recibe todo tipo de honores académicos y el encargo de una ópera, *Beatriz Cenci* (1971), para la inauguración del Kennedy Center.

En 1971, tras el estreno suizo de *Bomarzo* (Zúrich: Ópera, 5 de diciembre de 1970), establece su residencia definitiva en Ginebra, donde se casa con la violoncelista Aurora Nátola, la dedicataria del poético *Concierto para violonchelo n.º 2*, op. 50 (Teatro Colón: 6 de julio de 1980) que hoy interpreta Asier Polo. Una vez establecido en Suiza como compositor profesional y firmado un contrato exclusivo con la editorial londinense Boosey & Hawkes, Ginastera comenzó a recibir regularmente importantes encargos para orquesta, entre los cuales destacan el *Concierto para piano y orquesta n.º 2*, op. 39 (1972) para Hilde Somer y la Orquesta Sinfónica de Indianápolis, y las *Glosses sobre temas de Pau Casals*, op. 46, para orquesta de cuerdas (1976), para el Festival Casals de Puerto Rico y la Comisión para el Bicentenario de Puerto Rico, estrenada por la Orquesta Juvenil de Cuerdas

Interamericana y dirigida por Alexander Schneider (San Juan de Puerto Rico: 4 de junio de 1976). Un año después, Ginastera, a petición de Rostropóvich, abordó la realización de la versión para gran orquesta, op. 48, de las *Glossas*, que fue estrenada por la Orquesta Sinfónica Nacional dirigida por el propio Mstislav Rostropóvich (Washington: 24 de enero de 1978).

Sin duda debemos a Nátola el interés por el violonchelo mostrado por Ginastera en sus últimos años, quien proporcionó al repertorio de este instrumento dos conciertos, la *Sonata y Puneña*. Pero también nos ofrecen la única página gris en la transparente biografía de Ginastera: su participación en la vida musical argentina durante el monstruoso Proceso de Reorganización Nacional (1976-1983). En 1980 se celebró el cuarto centenario de la actual ciudad de Buenos Aires y el Teatro Colón le solicitó a Ginastera una obra conmemorativa, *Iubilum*, op. 51, que fue estrenada el 12 de abril tras largas y duras negociaciones de la dirección del teatro y el compositor, quien temía que su aportación fuese utilizada políticamente por la dictadura. Vino a darle la razón el grave conflicto diplomático francoargentino generado por la actuación en el Teatro Colón de Daniel Barenboim con la Orquesta de París a principios de julio. Lo cierto es que la dirección del Teatro Colón se esforzó en convertirlo en un lugar de encuentro y paz de la enfrentada sociedad argentina, objetivo que requirió pagar el precio de convertir el Colón en un estandarte ondeado por la dictadura a beneficio propio. Es muy probable que así lo entendiera Ginastera, quien difícilmente podía ser neutral e imparcial en relación con el teatro que había aceptado el veto a *Bomarzo*.

Sea como fuere, en 1980 y 1981 el Teatro Colón, directamente o a iniciativa de la Sociedad Wagneriana, programó varios conciertos de Aurora Nátola-Ginastera, entre ellos el estreno del *Concierto n.º 2 para violonchelo y orquesta*, con la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires dirigida por Stanislaw Wislocki (1921-1998), entonces director de la Orquesta de la Radiotelevisión de Katowice. El estreno fue un éxito, amplificado además por la prensa argentina, que siguió fielmente las consignas políticas de convertir a Ginastera en un héroe nacional, mientras el compositor regresaba definitivamente a su refugio en Ginebra.

El genio intuitivo

Al igual que Ginastera, Silvestre Revueltas (Santiago Papasquiaro, 31 de diciembre de 1899 – Ciudad de México, 5 de octubre de 1940) realizó estudios musicales universitarios en Estados Unidos, pero no de composición, sino de violín y dirección orquestal. Una vez terminados sus estudios trabajó varios años en orquestinas en cines de Alabama, Chicago y Texas, una experiencia profesional que le proporcionó un profundo conocimiento de los estilos y recursos estándar, como demuestra su amplio catálogo de composiciones fílmicas, tanto “de arte” (*Redes*, 1935, y *Vámonos con Pancho Villa*, 1936) como funcionales. En 1928 regresó a México, donde fue subdirector de la Orquesta Sinfónica de México hasta 1935, puesto que dejó para dirigir la Orquesta Nacional. A partir de 1929 fue profesor de violín y música de cámara en el Conservatorio Nacional de Música. En 1937 realizó una gira europea de conciertos que incluyó la zona republicana de España.

La carrera de Revueltas como compositor sinfónico abarca trece obras compuestas en los ocho años que median entre *Cuauhnáhuac* (1931) y *Sensemaya* (1938), adscritas, al igual que el resto de su producción orquestal y camerística, a los neoclasicismos, sin la menor concesión a los folclorismos de vieja escuela o a las nuevas corrientes precolombinas, que sí utiliza de modo funcional tanto en sus músicas fílmicas como en su ballet inacabado *La Coronela* (1940).

Revueltas padecía un trastorno bipolar complicado con alcoholismo que derivaron en una total invalidez profesional y su ingreso en un hospital psiquiátrico en 1938. Tras ser dado de alta inició su colaboración con el prolífico director de cine Chano Urueta (1904-1979), y compuso las bandas sonoras de tres películas en 1938-39, de las que tiene especial importancia el drama sentimental *La noche de los mayas* (Ciudad de México: Cine Alameda, 7 de septiembre de 1939). La banda sonora de *La noche de los mayas* consta de treinta y seis secuencias carentes de relación orgánica, compuestas cuando la película ya estaba editada, que cumplen eficazmente la función de acompañamiento sonoro de las escenas filmadas. En el verano de 1946 Paul Hindemith residió en Ciudad de México en calidad de director invitado de la Orquesta Nacional y entabló amistad con Rosaura Revueltas, que le mostró los manuscritos de su hermano Silvestre; causaron muy buena impresión a Hindemith, quien escribió y estrenó la *Suite de la*

Noche de los mayas, una obra de quince minutos en dos movimientos sobre partes de la banda sonora de Revueltas.

La *suite* de Revueltas-Hindemith tuvo escasa difusión, pero veinte años después de la muerte de Revueltas el director José Yves Limantour realizó un arreglo muy libre de la banda sonora, introduciendo cambios en la armonía, rítmica e instrumentación, además de ampliar la percusión de tres a catorce instrumentista e introducir texturas rítmico-tímbricas “improvisadas” en las variaciones del cuarto movimiento de su *suite*, que fue estrenada por la Orquesta Filarmónica de Berlín bajo su dirección (Berlín: Konzertsaal der Hochschule für Musik, 7 de junio de 1963). El estreno obtuvo un enorme éxito y Limantour presentó a Rolf Lieberman el proyecto del ballet *Maya Dämmerung*, para ser estrenado en la Ópera de Hamburgo con coreografía de José Limón. El proyecto nunca llegó a fructificar, mientras que, pasado medio siglo, la *suite* de Revueltas-Limantour ha pasado a ser obra de repertorio de las principales orquestas y directores, y la favorita del público de todo el mundo.

© 2018 Xoán M. Carreira



Asier Polo
violonchelo

Nacido en Bilbao, Asier Polo estudió con Elisa Pascu, María Kliegel e Ivan Monighetti, y recibió clases magistrales de maestros como Starcker, Gutman o Rostropóvich. Comenzó pronto a destacar al obtener el primer premio de Violonchelo y de Música de Cámara en el Concurso Nacional de Juventudes Musicales.

Ha colaborado como solista con la mayoría de las principales orquestas españolas, además de orquestas extranjeras como la Orquesta Philharmonia, Orquesta Sinfónica Nacional de la RAI, Philharmonia de Dresde, Orquesta de París, Filarmónica de Bergen, Orquesta Filarmónica de Israel, Orquesta Nacional de México, Orquesta Sinfónica de São Paulo o la Orquesta Sinfónica de Basilea. Asier Polo ha tocado bajo la dirección de importantes batutas, como Pinchas Steinberg, Christian Badea, Rafael Frühbeck de Burgos, Claus Peter Flor, Günther Herbig, Antoni Wit o Anne Manson, además de los principales directores nacionales.

Ha sido invitado por importantes festivales de música, como los festivales de Nantes (Francia), Ohrid (Yugoslavia), Roma, Lisboa, Morelia (México) o la Quincena Musical de San Sebastián.

Ha compartido escenario con artistas de la talla de Josep Colom, Eldar Nebolsin, Gerard Caussé, el Cuarteto Janáček o Alfredo Kraus, quien le invitó en los últimos años de su carrera a colaborar como solista en sus recitales, actuando en el Maggio Fiorentino, el Covent Garden londinense, la Tonhalle de Zúrich o la famosa Musikverein de Viena, además de una exitosa gira por las más destacadas salas de Japón.

Cabe destacar su compromiso con la música actual, especialmente con la de nuestro país. Impulsor de nuevas obras, compositores como Gabriel Erkoreka, Luis de Pablo y Antón García Abril le han de-

dicado algunas de sus obras. Ha sabido compaginar la nueva música con el gran repertorio clásico, abarcando desde las *Suites* de Bach hasta la música contemporánea (Henri Dutilleux, Cristóbal Halffter), pasando por los grandes conciertos clásicos y románticos.

Recientes y futuros compromisos lo llevarán a tocar con la Filarmónica de la BBC, Orquesta Nacional de Pays de la Loire, Orquesta Filarmónica de Luisiana y Orquesta de Cámara de Manitoba, de Canadá.

Asier Polo ha sido galardonado con numerosos premios, entre los que cabe destacar el "Ojo Crítico" de Radio Nacional (2002) y el Premio Fundación CEOE a la Interpretación Musical (2004). En 2009 fue galardonado como "Ilustre de Bilbao".

Ha realizado catorce trabajos discográficos para los sellos Claves, RTVE, Marco Polo o Naxos, interpretando obras de diversos autores, como los conciertos de Usandizaga, Villa-Rojo, Escudero, Marco, Rueda, Bernaola o Rodrigo. Próximamente saldrán dos nuevos trabajos: la integral para violonchelo de Jesús Villa-Rojo (Naxos) y un disco dedicado a Sofia Gubaidulina (Etcetera Records).

Actualmente es profesor en el Centro Superior de Música del País Vasco. Asier Polo toca un violonchelo Francesco Rugieri (Cremona, 1689), adquirido con la colaboración de Banesto.



Carlos Miguel Prieto

director

El mexicano Carlos Miguel Prieto, considerado uno de los directores más interesantes y versátiles de la actualidad, comenzó su carrera profesional como violinista, participando en los festivales de Tanglewood, Aspen, Interlochen, San Miguel de Allende y Cervantino de Guanajuato. Estudió dirección de orquesta con Jorge Mester, Enrique Diemecke, Charles Bruck y Michael Jinbo, así como en los cursos de la Escuela Pierre Monteux, Tanglewood y Le Domaine Forget. En 1996 tocó como solista con la Orquesta Sinfónica Nacional de México, orquesta de la que fue nombrado director titular en 2007.

Graduado por las universidades de Princeton y Harvard, ha recibido el Premio de la Unión Mexicana de Críticos de Música y la Medalla Mozart al mérito musical, concedida por los gobiernos de México y Austria. Por su trabajo musical y educativo ha sido invitado a participar en el Foro Mundial de Davos (Suiza) como "Leader of Tomorrow".

Ha dirigido importantes orquestas, como la Filarmónica de Nueva York, Sinfónica de Boston, Real Orquesta Filarmónica de Londres, Orquesta Sinfónica de Xalapa y las orquestas de Indianápolis, San Antonio, Florida y Nashville, entre otras. Igualmente es invitado regular de la Orquesta Sinfónica de Chicago y de la Orquesta del Real Concertgebouw de Ámsterdam. Ha dirigido igualmente en las salas de mayor prestigio, como en Nueva York (Carnegie Hall), Tokio, Fráncfort (Alte Oper) o Buenos Aires (Teatro Colón).

Carlos Miguel Prieto es además titular de la Orquesta Sinfónica de Minería y de las orquestas de Huntsville y de Luisiana, con la que ha contribuido de forma significativa al resurgimiento de la ciudad de Nueva Orleans. Fue director asociado de la Orquesta Sinfónica de Houston y ha colaborado con diferentes solistas de renombre interna-

cional, como Plácido Domingo, Lang Lang, Yo-Yo Ma, Midori, Benjamin Schmid o Joshua Bell.

Ha dirigido en la mayor parte de Europa, Asia y América, en salas como el Teatro Colón de Buenos Aires, Kennedy Center de Washington, Carnegie Hall de Nueva York, Alte Oper de Fráncfort o el Concertgebouw de Ámsterdam. Seriamente interesado en promover y apoyar la música contemporánea mexicana, ha dirigido el estreno mundial de más de cincuenta obras. Ha grabado con el sello Urtext seis discos de repertorio mexicano y latinoamericano para orquesta. En 2006 inició un proyecto de grabaciones con la Real Filarmónica de Londres.

Carlos Miguel Prieto es fundador y director musical del Festival Mozart-Haydn, una serie anual de seis conciertos dedicados a la música sinfónica de estos dos compositores. En 2009 fue nominado a un premio Grammy al mejor intérprete solista.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León



ANDREW GOURLAY
DIRECTOR TITULAR

ELIAHU INBAL
PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO

ROBERTO GONZÁLEZ-MONJAS
PRINCIPAL ARTISTA INVITADO

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Sus titulares han sido Max Bragado-Darman, Alejandro Posada y Lionel Bringuier. Desde 2016 la orquesta cuenta con el director británico Andrew Gourlay como titular y colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado. Además, en la temporada 2018-2019 ha incluido a Roberto González-Monjas como principal artista invitado.

A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de artistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Gianandrea Noseda, Vladimir Fedoseyev, Yan Pascal Tortelier, Vasily Petrenko, Alexander Polyanichko, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Leo Nucci, Renée Fleming o Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Vilde Frang, Maria João Pires, Pablo Ferrández, Viktoria Mullova, Mischa Maisky, Evelyn Glennie, Fazil Say y Vadim Repin, entre otros.

Después de que la OSCyL haya llevado a cabo importantes estrenos y realizado diversas grabaciones para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso, en la nueva temporada retoma su actividad discográfica desde un sello propio. El primer lanzamiento es un monográfico de Rajmáninov dirigido por Andrew Gourlay, con el poema sinfónico *La isla de los muertos* y la *Sinfonía n.º 2*.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2018-2019 incluyen actuaciones con los maestros Jukka-Pekka Saraste, Damian Iorio, Vasily Petrenko, Reinhard Goebel o Antoni Wit; y solistas como Manuel Blanco, Clara Jumi Kang, Pablo Sáinz Villegas, Alexander Romanovsky, el Cuarteto Quiroga, Johannes Moser, Pinchas Zukerman, Emmanuel Pahud o Ivo Pogorelich.

La nueva temporada 2018-2019 también destaca por haber ofrecido un homenaje al maestro Jesús López Cobos, que contó con los Coros de Castilla y León y cuatro directores; la presencia de la Orquesta Sinfónica de Galicia como orquesta invitada, dirigida por su titular Dima Slobodeniouk; un concierto extraordinario con la JONDE y Josep Pons, que interpretarán *La consagración de la primavera*; otro ballet de Stravinski (*Apolo*) con la presencia de la Escuela Profesional de Danza de Castilla y León; la actuación simultánea en el escenario de los flautistas Clara Andrada y Emmanuel Pahud; un concierto íntegramente dedicado a Respighi; el debut como director de Roberto González-Monjas con la OSCyL; y un gran final con el Coro Hallé y un programa de música británica.

Son igualmente reseñables el estreno de la obra *Figura de luz indómita*, del compositor segoviano Nuño Fernández Ezquerro; y la presencia de la orquesta BandArt, que se unió a la OSCyL en un concierto dirigido por Gordan Nikolic. Además, la OSCyL intervendrá en un concierto extraordinario junto al tenor Juan Diego Flórez.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto *In Crescendo*. La actividad de la OSCyL llega a más de 70 centros escolares y a 70 000 niños a través de talleres, conciertos especialmente diseñados para alumnos de la ESO y otras actividades, por ejemplo en centros para niños con necesidades especiales. Asimismo cabe destacar la versatilidad de la formación, que se pone de manifiesto en la participación de *ensembles* y agrupaciones de cámara en los ciclos de programación propia.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN ANDREW GOURLAY, *director titular*

VIOLINES PRIMEROS

Teimuraz Janikashvili, *concertino*
Monika Piszczelok, *ayda. concertino*
Elizabeth Moore, *ayda. solista*
Wioletta Zabek, *concertino honorífico*
Cristina Alecu
Malgorzata Baczevska
Irina Filimon
Irene Ferrer
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Piotr Witkowski

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Benjamin Payen, *ayda. solista*
Luis Gallego, *1.º tutti*
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Blanca Sanchis
Gregory Steyer
Joanna Zagrodzka
Tania Armesto
Iván García
Óscar Rodríguez
Madeleine Orban

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *ayda. solista*
Michal Ferens, *1.º tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Paula Santos
Jokin Urtaun
Cristina Gestido

VIOLONCHELOS

Màrius Diaz, *solista*
Jordi Creus, *ayda. solista*
Victoria Pedrero, *1.º tutti*
Montserrat Aldomà
Pilar Cerveró
Marie Delbousquet
Frederik Driessen
Victoria Pedrero
Virginia del Cura
Jaime Puerta

CONTRABAJOS

Tiago Rocha, *solista*
Juan Carlos Fernández, *ayda. solista*
Emad Khan, *1.º tutti*
Nigel Benson
Adrián Matas
José M. Such

ARPA

Marianne ten Voorde, *solista*

FLAUTAS

Ignacio de Nicolás, *solista*
Pablo Sagredo, *ayda. solista*
José Lanuza, *1.º tutti / solista piccolo*

OBOES

Celia Olivares, *solista*
Tania Ramos, *ayda. solista*
Juan M. Urbán, *1.º tutti / solista corno inglés*

CLARINETES

Carmelo Molina, *solista*
Laura Tárrega, *ayda. solista / solista requinto*
Eduardo Alfageme, *ayda. solista*
Julio Perpiñá, *1.º tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent, *ayda. solista*
Fernando Arminio, *1.º tutti / solista contrafagot*

TROMPAS

Carlos Balaguer, *solista*
Emilio Climent, *1.º tutti*
José M. González, *1.º tutti*
Martín Naveira, *1.º tutti*
Olaf Jiménez

TROMPETAS

Carlos Megías, *solista*
Emilio Ramada, *ayda. solista*
David Aguilar, *ayda. solista*
Miguel Oller, *1.º tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *ayda. solista*
Sean P. Engel, *solista*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
Tomás Martín, *ayda. solista*
Cayetano Gómez, *1.º tutti solista*
Ricardo López, *1.º tutti*
Gabriel López
Daniel Bolado
Jesús Fenollosa
Gregorio Gómez
Antonio Pierna
Santiago Villar
David Dapena
Javier Verduras
Sergio Fernández
José Ángel Santo

PIANO / CELESTA

Germán Barrio, *solista*

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Jordi Gimeno Mariné
Juan Aguirre Rincón
Silvia Carretero García
Julio García Merino
Iñaki Sanz Rojo
José Eduardo García
Francisco López Marciel
Mónica Soto Rincón

ABONO PROXIMIDAD

15 rutas disfrutan de este abono, distribuidas por Castilla y León.

En el concierto de hoy nos acompañan los abonados que se desplazan desde

BURGOS – RUTA 3



Somos un grupo de personas residentes en Burgos que asiste cada temporada a las audiciones programadas en la Sala Sinfónica del Centro Cultural Miguel Delibes, a través del Abono de Proximidad.

Comenzamos en la Temporada 2013-2014 en número aproximado de 20 personas, relacionadas con la música y el mundo coral de Burgos, y en los años siguientes se han ido agregando progresivamente más personas interesadas en la música. En la actualidad somos un grupo de cuarenta y seis, y llenamos prácticamente las plazas del autobús en el que nos desplazamos a Valladolid los seis días del abono.

El sentir general de los que acudimos a los conciertos y que traslado a esa organización es de total satisfacción. Se ha podido disfrutar durante el tiempo transcurrido de actuaciones realmente variadas y de altísima calidad, con solistas muy conocidos y directores que habitualmente trabajan con prestigiosas orquestas, unido todo ello a la Orquesta Sinfónica de Castilla y León y sus directores asociados.

Deseamos muy sinceramente continuidad en esta línea.

Un saludo desde Burgos,

Carlos Velasco

Teatro en el Delibes

SALA TEATRO EXPERIMENTAL



SÁB 26 de enero 20:30 h
Los Absurdos Teatro (Salamanca)
A PROTESTAR A LA GRAN VÍA

Entradas para público adulto
10 €

Entradas y abonos programación adultos
• GRUPOS DE 10 O MÁS PERSONAS, 5 € POR PERSONA



SÁB 9 de febrero 20:30 h
Ballet Contemporáneo de Burgos [danza contemporánea]
ESTA NO ES UNA HISTORIA DE MUJERES



SÁB 16 de febrero 20:30 h
Teatro Corsario (Valladolid)
TRAIDOR



SÁB 23 de febrero 20:30 h
Grupo Altar [Egresados de la ESADCYL]
YERMA



SÁB 2 de marzo 20:30 h
La Pequeña Victoria Cen (León)
GIGANTE



D+ EN FAMILIA

DOMINGO 27 ENERO
SALA DE CÁMARA 18:00 H
8 € / Grupos de más de 20 personas a 6 €
Recomendado a partir de 3 años



Compañía seleccionada FETEN 2019



Un viaje a través de la música

SSSTTTAA0000RQQQUESSSTT
FOONNIIICCCAAASSSIINNNFFFO
FOONNIIICCCSSSIINNNFFFOO



CASTILLA Y LEÓN



NO SOLOSCyL
CCMDMÚSICA



Sigue la **experiencia OSCyL** en
la **Cafetería de la Plaza Interactiva**
con una atractiva oferta gastronómica.

AL FINALIZAR EL CONCIERTO DE LA OSCYL

WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES

WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON

WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_

LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC
L**MIGUEL**MMMMIIIIIIIGG
BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de
Castilla y León**